



# 5150™

TM

OWNER'S MANUAL  
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO  
MODE D'EMPLOI  
ISTRUZIONI OPERATIVE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
操作方法

ENGLISH    ESPAÑOL    FRANÇAIS

ITALIANO

DEUTSCH

PORUGUÊS

日本語

ENGLESKI - STRANICE ..... 6-9 (prikaz, stručni).

### Važne sigurnosne upute



Ovaj simbol upozorava korisnika na opasne razine napona unutar kućista.



Ovaj simbol savjetuje korisniku da pročita svu popratnu literaturu za siguran rad jedinice.

ESPAÑOL - PAGINAS ..... 10-13 (prikaz, ostalo).

Pročitajte, sačuvajte i slijedite sve upute. Obratite pažnju na sva upozorenja.

Kabel za napajanje priključite samo na uzemljenu AC utičnicu u skladu s naponom i frekvencijom navedenim pod ULAZNO NAPAJANJE na stražnjoj ploči ovog proizvoda.

**UPOZORENJE:** Kako biste spriječili oštećenje, požar ili opasnost od strujnog udara, ne izlažite ovu jedinicu kiši ili vlagi.

Isključite kabel za napajanje prije čišćenja vanjskog dijela jedinice (koristite samo vlažnu krpu). Čekati dok se jedinica potpuno ne osuši prije ponovnog spajanja na napajanje.

Održavajte najmanje 6 inča (15,25 cm) slobodnog zračnog prostora iza jedinice kako biste omogučili odgovarajuću ventilaciju i hlađenje jedinice.

Ovaj proizvod treba nalaziti dalje od izvora topline kao što su radijatori, grijачi ili drugi proizvodi koji proizvode toplinu.

Ovaj proizvod može biti opremljen polariziranim utikačem (jedna oštrica šira od druge). Ovo je sigurnosna značajka. Ako ne možete umetnuti utikač u utičnicu, kontaktirajte električara da zamijeni vašu zastarjelu utičnicu. Nemojte zanemariti sigurnosnu svrhu ovog utikača.

Zaštitite kabel za napajanje od prgnježenja ili habanja.

Ovaj se proizvod smije koristiti samo s kolicima ili stalkom koje preporučuje proizvođač.

Kabel za napajanje ovog proizvoda treba isključiti iz utičnice kada se ne koristi dulje vrijeme ili tijekom grmičastih oluja.

Ovaj proizvod treba servisirati kvalificirano servisno osoblje kada: je kabel za napajanje ili utikač oštećen; ili su neki predmeti pali ili je tekućina prolivena na proizvod; ili je proizvod bio izložen kiši; ili se čini da proizvod ne radi normalno ili pokazuje značajnu promjenu u radu; ili je proizvod pao ili je kućište oštećeno.

FRANÇAIS - PAGES .....

14-17(prikaz, ostalo).

ITALIANO - PAGINE ..... 18-21 (prikaz, ostalo).

Nemojte kapatiti niti prskati tekućine niti stavljati posude napunjene tekućinom na jedinicu.

**OPREZ:** Unutra nema dijelova koje korisnik može servisirati, servisiranje prepustite samo kvalificiranom osoblju.

FMIC pojačala i sustavi zvučnika sposobni su proizvesti vrlo visoke razine zvučnog tlaka koji mogu uzrokovati privremeno ili trajno oštećenje sluha. Budite oprezni pri postavljanju i podešavanju glasnoće tijekom uporabe.

DEUTSCH - SEITEN ..... 22-25 (prikaz, ostalo).

Opatni naponi mogu biti prisutni u kućištu čak i kada je prekidač napajanja isključen, a kabel za napajanje priključen. Stoga prije servisiranja odspojite kabel za napajanje iz ulaza za napajanje na stražnjoj ploči. Ulaz struje mora biti spremjan za rad.

**IZJAVA O SUKLADNOSTI FCC:** Ova oprema je ispitana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima Dijela 15 FCC pravila. Ova su ograničenja osmisljena kako bi pružila razumno zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generira, koristi i može zračiti radiofrekventnu energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje radijskim komunikacijama. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisnik se potiče da pokuša ispraviti smetnje pomoći jedne ili više sljedećih mjeru: • Preusmjerite ili premjestite prijemnik antenu. • Povećajte razmak između opreme i prijemnika. • Spojite opremu u utičnicu na strujnom krugu različitom od onog na koji je spojen prijemnik. • Za pomoć se obratite prodavaču ili iskusnom radio/TV tehničaru.

PORTEGUÊS - PAGINA..... 26-29

日本語 - ページ ..... 30-33 (prikaz, stručni).

## Instrucciones de Seguridad Importantes



Este símbolo advierte al usuario que en el interior de la carcasa hay niveles peligrosos de voltaje.



Este símbolo advierte al usuario que lea toda la documentación adjunta para utilizar la unidad con seguridad.

Lea las atentamente instrucciones y sígalas al pie de la letra. Tenga en cuenta todas las upute.

Conecte únicamente el cable de alimentación eléctrica a una toma de CA de acuerdo con las especificaciones de voltaje y frecuencia que se indican en la potencia de entrada INPUT POWER del panel posterior de este producto.

**ADVERTENCIA:** Para evitar daños, incendios y descargas eléctricas, no exponga esta unidad a la lluvia ni a la humedad.

Antes de limpiar el exterior de la unidad, desconecte el cable de alimentación (utilícese únicamente un paño húmedo). Deje que la unidad se seque completamente antes de volver a conectarla a la corriente.

Para una ventilación y refrigeración adecuadas, deje un espacio mínimo de 15.25 cm detrás de la unidad.

Este producto deberá estar situado lejos de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calefacción u otros productos que generen calor.

Es posible que este producto esté equipado con un enchufe polarizado (un blade más ancho que el otro). Esta es una función de seguridad. Si no puede introducir el enchufe dentro de la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que la cambie ya que podría estar anticuada. No anule el propósito de seguridad de este enchufe.

Tenga cuidado de que el cable de alimentación no se pinche ni se erosione.

Este producto sólo se debe utilizar con el soporte recomendado por el fabricante.

El cable de alimentación de este producto deberá estar desconectado de la toma de corriente cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo largo o en caso de tormenta eléctrica.

Este producto deberá ser reparado por personal cualificado si: el cable de alimentación o el enchufe están dañados, ha caído algún objeto o se ha derramado líquido encima, el producto ha estado expuesto a la lluvia, no funciona normalmente o muestra signos de cambio en el rendimiento, ha sufrido algún golpe o la caja está dañada.

Evite que goteen o salpiquen líquidos y no coloque recipientes con líquidos sobre la unidad.

**PRECAUCIÓN:** Contiene piezas cuyo mantenimiento no lo puede realizar el usuario, sino sólo personal cualificado.

Los amplificadores y altavoces FMIC pueden producir niveles de presión acústica muy elevados, que pueden provocar daños temporales o permanentes en el oído. Utilice la precaución al ajustar el volumen nivela.

Es posible que haya cargas eléctricas peligrosas dentro de la caja, aunque se haya apagado, mientras esté conectado el cable de alimentación. Por tanto, se debe desconectar el cable de alimentación del panel posterior antes de proceder a su reparación o mantenimiento. La toma de corriente debe permanecer preparada para su funcionamiento.

## Consignes de Sécurité Importantes



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence de niveaux de tension à risque dans l'appareil.



Ce symbole conseille à l'utilisateur de lire toute la documentation jointe au produit pour garantir une sécurité de fonctionnement.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et vous y conformer. Respectez scrupuleusement tous les avertissements.

Connectez le câble d'alimentation électrique à une prise CA mise à la terre selon le voltage et la fréquence indiqués sur le panneau arrière de l'amplificateur sous INPUT POWER.

**Avertissement:** Pour éviter l'endommagement de l'appareil, un départ d'incendie, ou un choc électrique, ne l'exposez jamais à l'humidité ou à la pluie.

Débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer le boîtier de l'appareil (utiliser un chiffon légèrement humide). Attendez que l'appareil soit complètement sec avant de le rebrancher sur le secteur.

Conservez au moins 15.25 cm d'espace derrière l'appareil pour permettre une aération appropriée de celui-ci.

Il est conseillé d'entreposer cet appareil loin de toute source de chaleur, telle que des radiateurs, deskumyulatori de chaleur ou autres unités produisant de la chaleur.

Cet appareil peut être équipé d'une prise polarisée (une fiche plus large que l'autre). C'est une garantie de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la prise dans la sortie, contactez un électricien pour qu'il remplace la sortie. Ne modifiez rien qui puisse supprimer les garanties de sécurité qu'offre cette prise.

Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou abrasé.

Cet appareil doit uniquement être utilisé avec un support à roulettes ou un pied conseillé par le fabricant.

Le câble d'alimentation de cet appareil doit être débranché de la sortie lorsqu'il reste longtemps sans être utilisé ou en cas d'orage électrique.

Les réparations et la maintenance de cet appareil doivent être effectuées par un personnel qualifié dans les cas suivants : le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés ; des objets sont tombés sur l'appareil, du liquide a été renversé dessus ou l'appareil a été exposé à la pluie; l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous notez des changements notables dans la performance de l'amplificateur, ou encore le produit est tombé ou l'enceinte est endommagée.

Ne placez aucun récipient rempli de liquide sur le produit.

**PAŽNJA:** Aucune maintenance ne doit être effectuée pour les pièces situées dans l'appareil. Les réparations et la maintenance doivent être exécutées uniquement par une personne qualifiée.

Les niveaux sonores élevés émis par les systèmes d'amplificateur et haut-parleurs FMIC peuvent entraîner des lésions auditives durables. Faites attention lorsque vous réglez ou ajustez le volume lors de l'utilisation des appareils.

Opasan napon. Risque d'électrocution au niveau du coffret lorsque le câble d'alimentation est branché même si l'appareil n'est pas sous tension. Débranchez le câble d'alimentation du panneau arrière avant de travailler sur l'appareil. L'entrée électrique doit rester accessible.

ESPAÑOL

FRANÇAIS

## Importanti Istruzioni per la Sicurezza



Questo simbolo indica che si avvisa l'utente della presenza di livelli di tensione pericolosi all'interno della struttura.



Questo simbolo indica che si consiglia all'utente di leggere tutta la documentazione allegata ai fini del funzionamento sicuro dell'unità.

Leggere, conservare e seguire le istruzioni. Osservare le avvertenze.

Collegare il cavo di alimentazione solo a una presa con messa a terra conforme ai requisiti di tensione e frequenza indicati sull'etichetta INPUT POWER del pannello posteriore di questo prodotto.

**AVVERTIMENTO:** Per evitare danni, rischi di incendi o scosse elettriche, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.

Collegare il cavo di alimentazione prima di pulire l'esterno dell'unità (usare solo un panno umido). Attendere che l'unità sia completamente asciutta prima di riconellarla all'alimentazione.

Lasciare almeno 15,25 cm di spazio libero dietro all'unità per consentire il corretto raffreddamento tramite ventilazione.

Questo prodotto va collocato lontano da fonti di calore come radiatori, unità di riscaldamento o altri dotti che producono calore.

Questo prodotto può essere dotato di spina polarizzata (con poli grandi). Si tratta di una misura di sicurezza. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, far sostituire la presa obsoleta ad un elettricista. Non eliminare la spina di sicurezza.

Proteggere il cavo di alimentazione da danni e abrasioni.

Questo prodotto deve essere usato solo con un carrello o con un supporto consigliato dal produttore.

Il cavo di alimentazione di questo prodotto deve essere scollegato dalla presa quando il prodotto non viene usato per lunghi periodi o durante le tempeste elettromagnetiche.

La manutenzione per il prodotto deve essere eseguita da personale di assistenza qualificato nei casi guenti: danno del cavo o della spina di alimentazione; caduta di oggetti o di liquido sul prodotto; esposizione del prodotto alla pioggia; funzionamento anomalo del prodotto o marcata variazione delle prestazioni del prodotto; caduta del prodotto; danno della struttura del prodotto.

Non disporre alcun contenitore riempito di liquido sul prodotto.

**ATTENZIONE:** Non contiene parti riparabili dall'utente: fare eseguire la manutenzione soltanto da personale qualificato.

I sistemi di amplificazione e gli altoparlanti FMIC sono in grado di produrre livelli di pressione acustica molto alti che possono provocare danni temporanei o permanenti all'udito. Prestare attenzione all'impostazione e regolazione dei livelli di volume durante l'uso.

All'interno dell'apparecchiatura possono essere presenti livelli di tensione pericolosi anche quando l'interruttore dell'alimentazione è disinserito ma il cavo di alimentazione è collegato. Si raccomanda, perciò, di staccare tale cavo dalla presa dell'alimentazione posta sul pannello posteriore prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione. La presa dell'alimentazione deve, tuttavia, rimanere sgombra e pronta per l'uso in qualunque momento.

## Wichtige Sicherheitshinweise



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses.



Dieses Symbol bedeutet für den Benutzer, dass er für einen sicheren Betrieb des Geräts die gesamte begleitende Dokumentation lesen muss.

Befolgen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und bewahren Sie sie auf. Beachten Sie alle Warnungen.

Das Netzkabel muss an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden, die die auf der Rückseite des Verstärkers unter INPUT POWER angegebene Spannung und Frequenz liefert.

**UPOZORENJE:** Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, um Beschädigung, Brandentwicklung und elektrische Schläge zu vermeiden.

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gehäuse des Geräts reinigen (verwenden Sie zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch). Stecken Sie den Netzstecker erst wieder ein, wenn das Gerät vollständig getrocknet ist.

Halten Sie hinter dem Gerät einen Freiraum von mindestens 15,25 cm ein, damit eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.

Der Verstärker darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten aufgestellt werden.

Dieses Produkt ist möglicherweise mit einem unvertauschbaren Stecker ausgestattet (unterschiedlich breite Pole). Dabei handelt es sich um eine Sicherheitsvorrichtung. Wenn Sie den Stecker nicht in die Steckdose stecken können, lassen Sie Ihre alte Steckdose von einem Elektriker auswechseln. Zerstören Sie nicht die Sicherheitsfunktion des Steckers.

Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder abgescheuert werden.

Das Produkt sollte nur mit vom Hersteller empfohlenen Karren oder Ständern verwendet werden.

Bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird, sollte der Netzstecker gezogen werden.

In folgenden Fällen sollte das Gerät repariert werden, und zwar ausschließlich von qualifizierten Technikern: Schäden an Netzkabel oder -stecker; Beschädigung durch herabfallende Gegenstände, ausgelauftes Flüssigkeit oder Regen; Funktionsstörungen oder deutlich veränderte Betriebsverhalten; Beschädigung durch Herunterfallen; Schäden am Gehäuse.

Setzen Sie das Gerät keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit aus; stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf dem Gerät ab.

**VORSICHT:** Im Gerät sind keine zu wartenden Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.

FMIC-Verstärker und Lautsprecher können sehr hohe Lautstärkepegel erzeugen, die vorübergehende oder dauerhafte Gehörschäden verursachen können. Gehen Sie beim Einstellen bzw. Regulieren der Lautstärke vorsichtig vor.

Im Gehäuse können auch im ausgeschalteten Zustand gefährliche Spannungen auftreten, wenn das Netzkabel eingesteckt ist. Ziehen Sie daher das Netzkabel aus der Netzzanschlussbuchse auf der Rückseite des Geräts bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten vornehmen. Die Netzzanschlussbuchse muss stets frei zugänglich bleiben.

ITALIANO

DEUTSCH

## Instruções Importantes de Gurança



Este símbolo adverte o usuário da presença de níveis perigosos de voltagem dentro da caixa.



Este símbolo adverte o usuário de que toda literatura que vem acompanhada deste aparelho deverá ser lida para um manuseio seguro do mesmo.

Leia, saúvaj na memória e siga todas kao instruções. Promatrajte todas kao advertências.

Conecte o cabo de força somente à uma saída de corrente com terminal de terra e cujas voltagem e freqüênciarendam ao indicado no INPUT POWER no painel traseiro deste produto.

**ADVERTÊNCIA:** Para evitar danos, incêndio ou choque elétrico, não permita que este aparelho seja exposto à chuva ou umidade.

Desconecte o cabo de energia antes de limpar a superfície exterior deste aparelho (use um pano úmido somente). Espere até que esteja completamente seco para reconectá-lo.

Durante a operação: Mantenha pelo menos 6 polegadas (15.25cm) de espaço livre por detrás desta unidade para permitir uma correta ventilação e refrigeração da mesma.

Este produto deve estar localizado longe de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores ou outros aparelhos que produzam calor.

Este aparelho pode estar equipado com um plug polarizado (uma extremidade mais larga que a outra). Esta é uma medida de segurança. Se você não conseguir inserir o plug na saída, entre em contato com um eletricista para substituir sua saída ultrapassada. Não anule o propósito de segurança deste plug.

Evite que o cabo de alimentação fique retorcido ou esmagado.

Este produto deve ser usado somente com um suporte ou carreta que tenham sido recomendados pelo próprio fabricante.

Desconecte o cabo de alimentação deste aparelho da saída quando este não for ser utilizado durante um longo período de tempo ou durante tempestades elétricas.

Este aparelho deve ser revisado por técnicos especializados quando: o cabo de alimentação ou o plug forem danificados; objetos caírem sobre ele ou líquidos forem derramados no aparelho; ou o produto tiver sido exposto à chuva; ou o produto não parecer operar corretamente ou se for observada alguma alteração evidente em sua performance; ou se o aparelho for derrubado, ou a caixa danificada.

Não derrame ou espirre líquidos, nem coloque objetos que os contenham sobre este aparelho.

**AVISO:** Manutenção e/ou reparo de quaisquer partes integrantes desde produto não devem ser realizadas por usuários, encaminhe o serviço somente a técnicos especializados.

Os sistemas de amplificadores e auto-falantes FMIC têm capacidade para produzir altíssimos níveis de pressão de som os quais podem causar perda temporária ou permanente de audição. Seja prudente ao definir e ajustar os níveis de volume durante a utilização.

Es posible que haya cargas eléctricas peligrosas dentro de la caja, aunque se haya apagado, mientras esté conectado el cable de alimentación. Por tanto, se debe desconectar el cable de alimentación del panel posterior antes de proceder a su reparación o mantenimiento. La toma de corriente debe permanecer preparada para su funcionamiento.

## 安全にお使いいただくために



この表示は本製品内に危険な電圧が使用されていることを示しています。

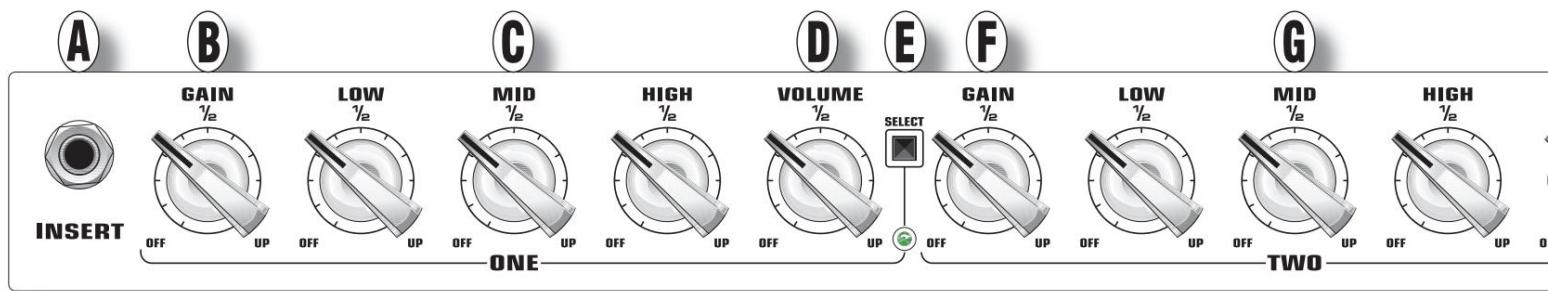


この表示は安全にお使いいただくために、添付されているすべての説明書を読むことを指示するものです。

- △ すべての取扱説明を読み、保存して、その指示に従ってください。すべての警告の内容を確認してからご使用ください。
- △ 電源コードは、必ず本製品の INPUT POWER の下に表示された電圧および周波数定格を持つ、アース付きの AC コンセントに接続してください。
- △ 警告：損傷、火災、感電を防止するために、本製品を雨や湿気にさらさないでください。
- △ 本製品の表面をお手入れする前には、電源コードをコンセントから外してください(湿らせた布のみを使用してください)。本製品が完全に乾くまで電源への再接続は行わないでください。
- △ 本製品の背面と周囲との間には 15.25 cm 以上の空間を確保し、正常な通気と冷却が妨げられないように注意してください。
- △ 本製品は、暖房器、暖気吹き出し口など熱が発生するものの近くには置かないでください。
- △ 本製品には、有極性の電源プラグが取り付けられている場合があります(プラグの2つの刃の幅が異なっています)。これは安全性を確保するための機能です。このプラグをコンセントに差し込むことができない場合は、専門家に依頼して古いコンセントを交換してください。このプラグの安全性を損なうような改造はしないでください。
- △ 電源コードが物の間に挟まったり、表面の被覆が傷付くことがないようにしてください。
- △ 本製品に使用するカートまたはスタンドには、必ず製造元が推奨するもののみを使用してください。
- △ 長期間使用しない場合や雷雨の場合は、本製品の電源コードをコンセントから外してください。
- △ 次のような場合、専門家に依頼して本製品を点検してください。電源コードまたはプラグが破損したとき、本製品上に物を落としたとき、本製品の上に液体をこぼしたとき、本製品を雨にさらしたとき、正常に動作しないとき、著しい性能の変化がある時、床に落としたとき、本製品のカバーが損傷したとき。
- △ 本製品に液体をこぼしたり、飛沫をかけたりしないでください。また、本製品の上に液体の入った容器を置かないでください。
- △ 注意：内部の部品には触れないでください。修理は有資格の担当者にご相談ください。
- △ FMIC 製のアンプとスピーカーは、一時的または慢性的聴覚障害をおこす危険性がある非常に高い音圧レベルを発生する性能があります。ご使用の際は、ボリュームの調整に十分ご注意下さい。
- △ 電源コードが接続されている場合は、電源スイッチをオフにしていてもキャビネット内に危険な電圧が存在する場合があります。保守の前には、必ずリアパネルから電源コードを取り外してください。電源投入口は、簡単に使用できるようそのままにしておいてください。

## Uvod

Ovo profesionalno cijevno pojačalo razvijeno je kako bi zadovoljilo precizne specifikacije Edwarda Van Halena, jedne od istinskih živućih legendi rock gitare. Fleksibilan skup značajki pojačala 5150-III omoguće stvaranje tonova od čistih preko crunch do potpune distorzije, nadahnjujući neograničeni umjetnički izričaj; njegova beskompromisna beskompromisna konstrukcija koja je dobra za vožnju obećava vrhunske performanse godinama doći.



A . ULAZ— Ovdje priključite svoju gitaru. Koristite samo visokokvalitetni oklopljeni kabel instrumenta.

### PRVI KANAL—čisti kanal

NAPOMENA: Za čistiji zvuk s ovog kanala, postavite gumb VOLUME na maksimalnu vrijednost i počnite s kontrolom GAIN na minimalnoj postavci, dovodeći je do željene razine.

B . GAIN—Kontrola pojačanja prepojačala. Više postavke ovog gumba će povećati izobličenje prepojačala.

C . LOW / MID / HIGH— Kontrole tonova niske-srednje- i visoke frekvencije.

D . GLASNOĆA— Kontrola pojačanja nakon prepojačala

E . ODABIR— gumb odabire ovaj kanal označen s zeleni LED ispod.

KANAL DVA—kanal srednjeg pojačanja

F . GAIN—Kontrola pojačanja prepojačala. Više postavke ovog gumba će povećati izobličenje prepojačala.

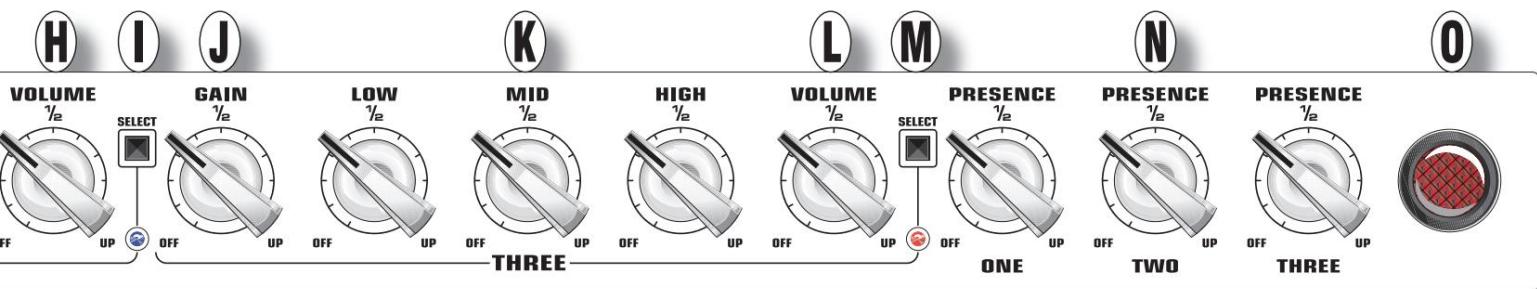
G . LOW / MID / HIGH—niska- srednja- i visoka frekvencija kontrole tona.

H . GLASNOĆA— Kontrola pojačanja nakon prepojačala

I . ODABIR— gumb odabire ovaj kanal označen s plavi LED ispod.

### jedinstvene karakteristike uključuju:

- Dizajn prepojačala ultra visokog pojačanja, prilagođeni glas za maksimalni harmonijski sadržaj
- Prava konfiguracija s tri kanala s namjenskim kontrolama pojačanja, glasnoće, ekvilajzera i prisutnosti • Prilagođena nožna sklopka za teške uvjete rada s pojednostavljenom konfiguracijom "zakoračite na kanal koji želite"
- Metalna rešetka na prednjoj ploči s EVH prugastim motivom
- LED diode kanala i nožnog prekidača označene bojama



### KANAL 3—kanal visokog pojačanja

J . GAIN—Kontrola pojačanja prepojačala. Više postavke ovog gumb će povećati izobličenje prepojačala.

K . LOW / MID / HIGH—niska- srednja- i visoka frekvencija kontrole tona.

L . GLASNOĆA— Kontrola pojačanja nakon prepojačala

M . ODABIR— gumb odabire ovaj kanal označen s crveni LED ispod.

. PRISUTNOST—Kontrola tona ultravisoke frekvencije za svaki N od tri kanala

O . ŽARULJICA NAPAJANJA—Pokazuje da je pojačalo UKLJUČENO kada svijetli nated.



P . **ULAZ NAPAJANJA**—Priklučite priloženi kabel za napajanje u skladu s naponom i frekvencijom navedenim na stražnjoj ploči pojačala.

Q . **OSIGURAČ**—Zamijenite samo s istom snagom.

R . **NAPAJANJE**—Uključuje pojačalo

S . **PRIPRAVNOST**—Stavlja pojačalo u stanje PRIPRAVNOSTI kako bi cijevi bile tople tijekom pauza. Isključite kada uključujete pojačalo; pričekajte sekundi, a zatim uključite prekidač. Ovo produžuje vijek trajanja cijevi.

T . **EFFECTS LOOP**—Korisno za postizanje maksimalne izvedbe od efekata na stalak ili pedale kao što su Reverb, Delay, Chorus, itd. Spojite SEND na ulaz vaše jedinice za efekte i RETURN na izlaz.

U . **PREAMP OUT**—spojite se na EFFECTS RETURN ili POWER AMP IN drugog pojačala za istovremenu upotrebu više pojačala. Ovaj se izlaz također može koristiti za slanje signala prepojačala izravno u mikser.

V . **NOŽNI PREKIDAČ**—Ovdje spojite kabel isporučenog nožnog prekidača (pogledajte EVH NOŽNI PREKIDAČ {Y} na sljedećoj stranici).

W . **LOAD IMPEDANCIJA**—Odabire izlaznu impedanciju pojačala ( , ili Ohma) kako bi odgovarala opterećenju zvučnika.

**NAPOMENA:** Kućište zvučnika 5150-III 412 (preporučeno) ima impedanciju od 16 Ohma. Kada koristite jedno kućište zvučnika 5150-III 412, postavite prekidač LOAD IMPEDANCE na "16Ω."

Kada koristite dva kućišta zvučnika 5150-III 412, postavite prekidač LOAD IMPEDANCE na "8Ω."

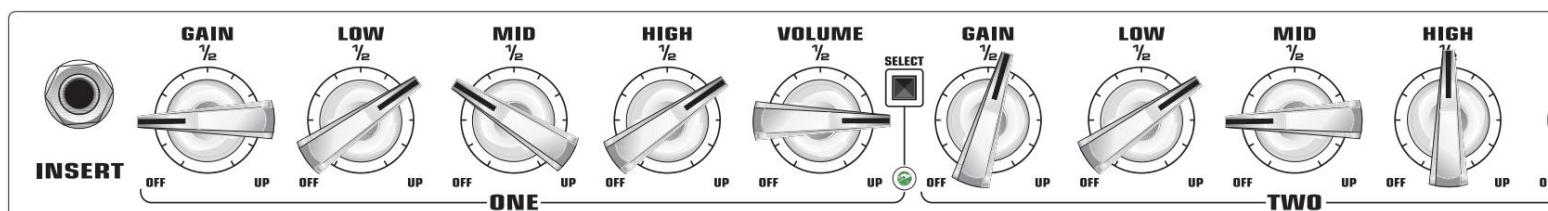
X . **IZLAZI ZA ZVUČNIKE**—Za spajanje na kabinet(e) zvučnika. Kada se koristi jedan zvučnik, može se koristiti bilo koji priključak. Koristite samo visokokvalitetni neokloppljeni kabel zvučnika.

**NAPOMENA:** Zvučnik uvijek mora biti priključen u jedan od priključaka za zvučnike kada je EVH pojačalo "ON" ili može doći do oštećenja. Prebacite pojačalo na "OFF" ili "STANDBY" dok mijenjate veze zvučnika ili postavke impedancije.

#### Konfiguracije zvučnika su sljedeće:

ZVUČNIK JACK	ZVUČNIK UTIČNICA	IMPEDANCIJA POSTAVKA
Ω	+	NIJEDAN = Ω
Ω	+	Ω = Ω
Ω	+	NIJEDAN = Ω
Ω	+	Ω = Ω
Ω	+	NIJEDAN = Ω

#### preporučene postavke





- Y. EVH NOŽNI PREKIDAČ— Nožni prekidač omogućuje jednostavan odabir bilo kojeg od tri kanala, kao i efekt petlje. Kada svijetle, zelena, plava i crvena LED dioda kanala odgovaraju LED diodama kanala na prednjoj ploči pojačala.

Napomena: 5150-III nožni prekidač treba spojiti na pojačalo prije uključivanja POWER. Ako se nožni prekidač isključi ili ponovno spoji nakon uključivanja, pojačalo možda neće ispravno raditi.

### Tehnički podaci

Tip: PR 684

Brojevi dijelova: 2251000x00\* (120V, 60Hz); 2251001x00\* (110V, 60Hz) TW; 2251003x00\* (240V, 50Hz) AUS; 2251005x00\*  
2251004x00\* (230V, 50Hz) UK; (220V, 50Hz) ARG; 2251006x00\* (230V, 50Hz) EUR;  
2251007x00\* (100V, 50Hz) JPN; 2251009x00\* (220V, 60Hz) ROK

Potrebna snaga: 533 W

Izlaz: 100 W RMS na 4, 8 ili 16 Ohma

Ulagana impedancija: 1MΩ

Izlagana impedancija: 4Ω / 8Ω / 16Ω (po izboru)

Osigurači: 100V jedinice, F7A L, 250V; 120V jedinice, F6A L, 250V; 220-240V jedinice, F3A L, 250V;

Nožni prekidač (uključen): 4 gumba, jedan / dva / tri / efekti uključeno-isključeno (070926)

Dodatak cijevi: četiri izlagne cijevi 6L6WXT, osam cijevi pretpojačala 12AX7

Težina: 55 lb (25 kg)

Visina: 10,25" (26 cm)

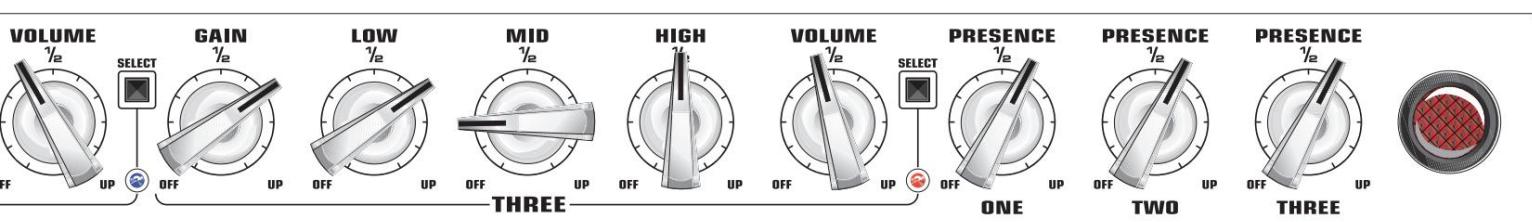
Širina: 29,75" (75,5 cm)

Dubina: 11,5" (29,3 cm)

Preporučena kućišta zvučnika:

5150-III 412 ravno kućište zvučnika, 2252100x00\*

\*Kod vanjske boje: crna "x"=0, slonovača "x"=4



PROIZVOD OD:  
FMIC  
CORONA, KALIFORNIJA SAD

EVH® i 5150-III™ zaštitni su znakovi Edwarda Van Halena.  
Ostali zaštitni znakovi vlasništvo su svojih vlasnika. © 2006  
FMIC. Sva prava pridržana.

P/N 070923 REV. A